

TRADE POINT Germany GmbH
Am Bahnhof 14
D- 26655 Westerstede

D- Montageanleitung

GB- Assembly instructions

F- Instructions de montage

PL- Instrukcja montażu

RU- Инструкция по монтажу

NL- Montagehandleiding

TR- Montaj talimatı

RO- Instrucțiuni de montaj

IT- Istruzioni per il montaggio

SK- Návod na montáž

CZ- Návod k montáži

HU- Szerelési útmutató

BG- Ръководство за монтаж

P- Instruções de montagem

ES- Instrucciones de montaje

SRB- Uputstvo za montažu

SLO- Navodila za vgradnjo

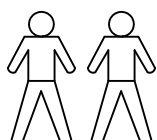
HR- Upute za montažu

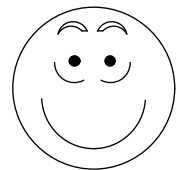
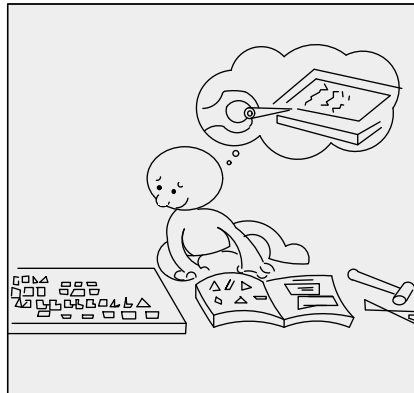
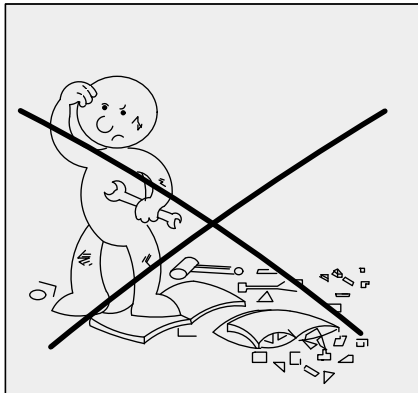
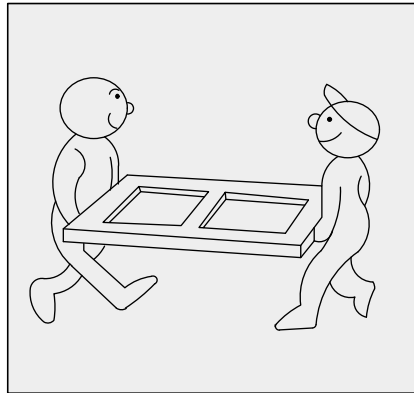
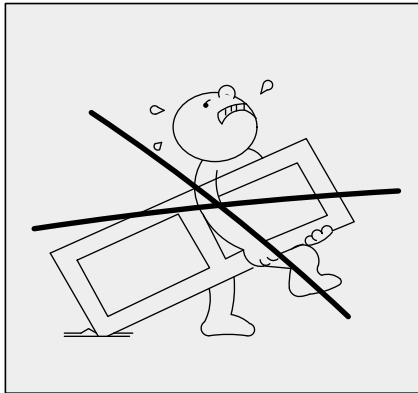
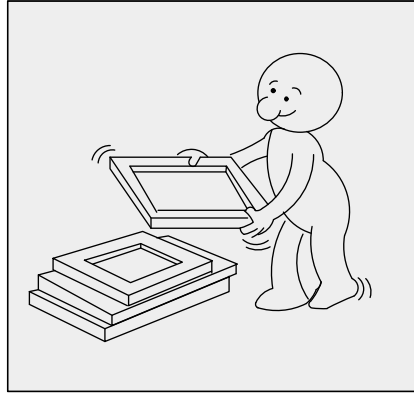
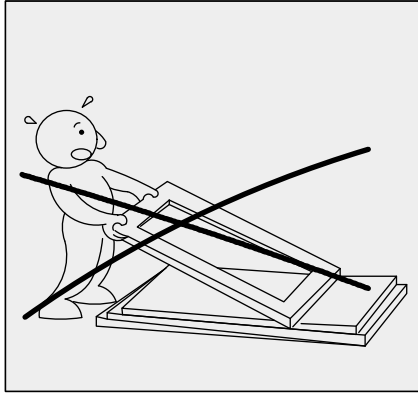
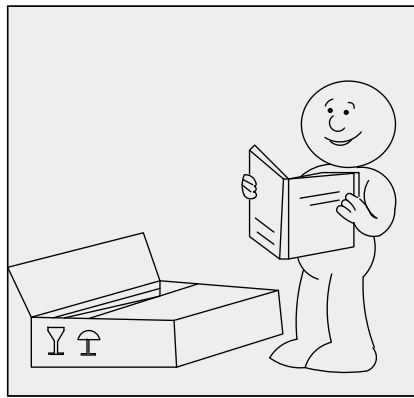
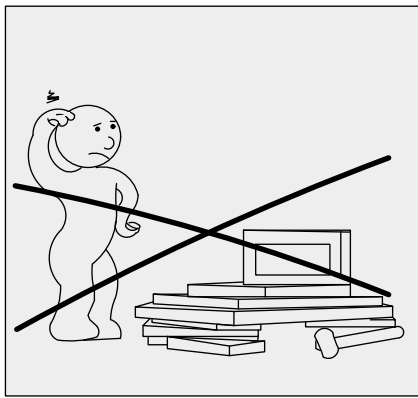
LT- Montavimo instrukcija

LV- Montāžas instrukcija

EST- Montaažijuhend

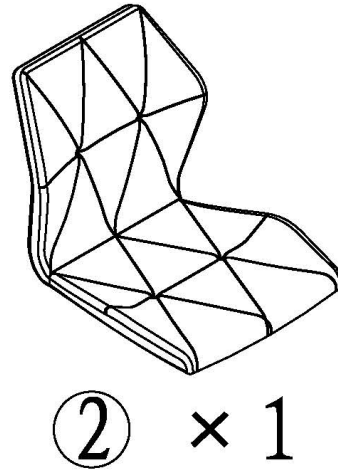
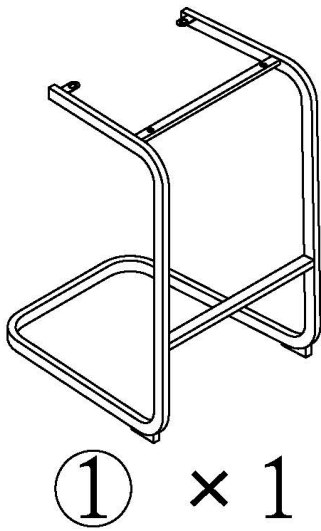
S- Monteringsanvisning








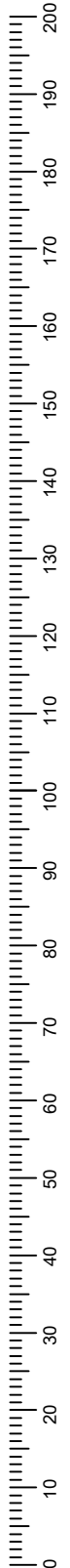


Servicekarte/ Сервизна карта/ Carte service/ Servisní karta/ Service card/ Tarjeta de servicio/
 Servisna kartica/ Teeninduskaart/ Szervizlevél/ Servis karti/ Scheda di servizio/ Techninės
 priežiūros kortelė/ Servisa karte/ Servicekaart/ Servisna kartica/ Cartão de serviços/ Karta
 serwisowa/ Carte de service/ Сервис-карта/ Servicekort/ Servisna kartica/ Servisná karta

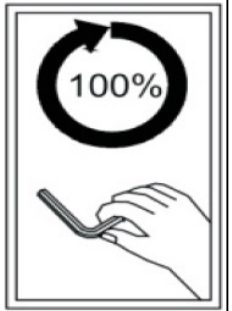
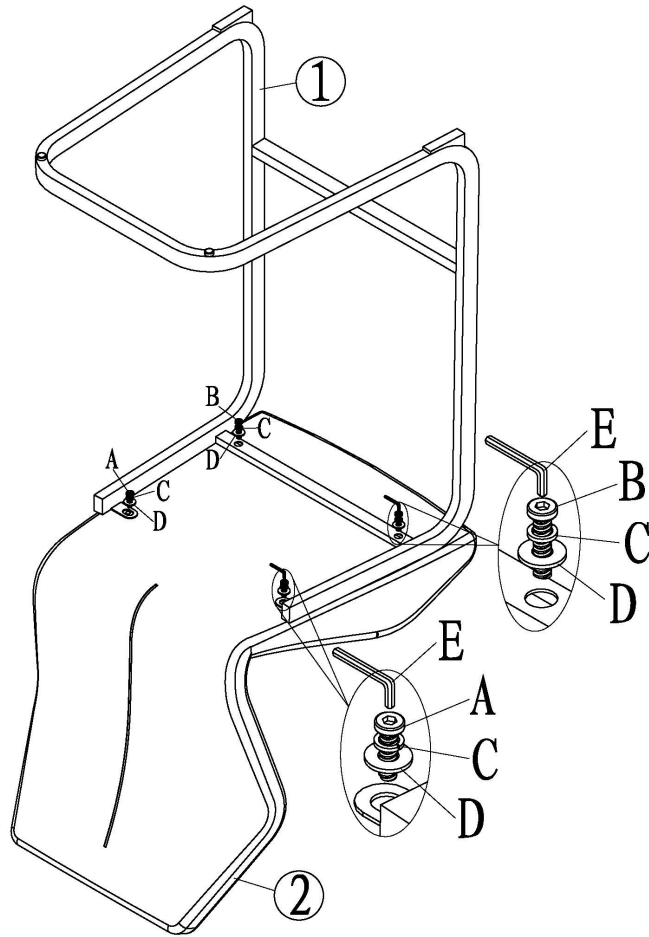
INDIRA-02








<p>A</p>  <p>× 2 M6 × 16mm</p>	<p>B</p>  <p>× 2 M6 × 25mm</p>	<p>C</p>  <p>× 4 φ10 × φ6mm</p>	<p>D</p>  <p>× 4 φ16 × φ6mm</p>	<p>E</p>  <p>× 1 4#</p>
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q		R	

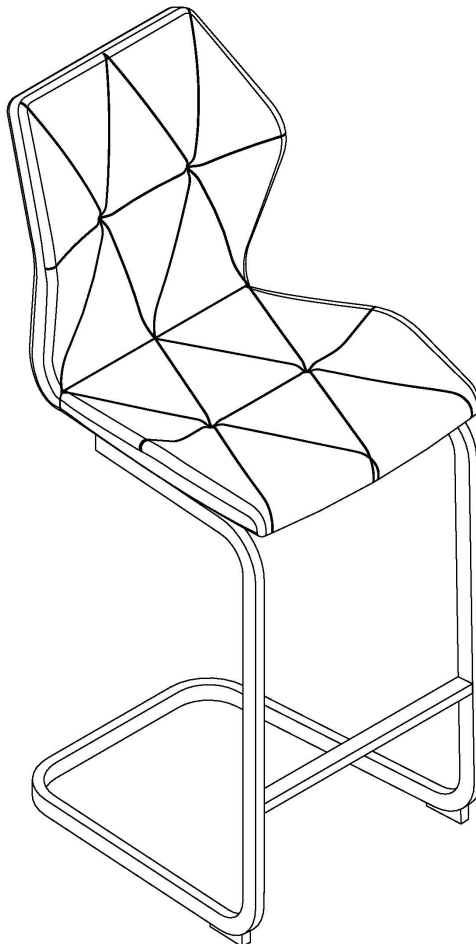


1



A		2
B		2
C		4
D		4
E		1

2



CZ - Všeobecné pokyny

Žádné povrchy nepoškozte ostrými nebo špičatými předměty.
Na povrchy nepoužívejte ostré čisticí prostředky.
Kčištění povrchů používejte pouze navlhčený hadřík.
Tento výrobek je koncipován pro použití vsoukromé domácnosti!

Masivní dřevo

Drobné suky, srůsty, amalé trhliny jsou dány přírodním materiálem anejso důvodem kreklamaci.
Barevné odlišnosti svědčí opravem přírodním dřevě anejso kvalitativním nedostatkem.

Lakované povrchy

Nestavějte na povrchy předměty bez vhodných podložek.
Případné viditelné stopy po leštění abroušením jsou dány výrobou anepředstavují kvalitativní nedostatek.

Skleněné povrchy

Nestavte na skleněné plochy horké nebo velmi studené předměty bez vhodných podložek.
Nepoužívejte skleněnou plochu jako pracovní plochu ke krájení apodobně.

Polstrovaní a polštáře

Nestálobarevné oděvy mohou zabarvovat světlé potahové látky.
Zabarvení od textilního oblečení nemůžeme uznat jako důvod kreklamaci potahových látek.

Kovové povrchy

Snadno viditelné stopy od broušení pod povrchovou vrstvou jsou dány výrobou anejso kvalitativním nedostatkem.

IT - Generali

Non danneggiare le superfici con oggetti appuntiti o affilati.
Non trattare le superfici con detergenti o prodotti per le pulizie aggressivi.
Per la pulizia delle superfici, utilizzare esclusivamente un panno umido.
Tale prodotto è stato concepito per l'uso in un ambiente privato!

Legno massiccio

Rametti, protuberanze e piccole fenditure sono naturali e non costituiscono un motivo di reclamo. Le variazioni cromatiche indicano l'autenticità del legno e non rappresentano un difetto di qualità.

Superfici laccate

Non appoggiare oggetti sulle superfici senza una protezione adeguata.
Eventuali tracce visibili di levigatura e rettifica sono legati alla produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.

Superfici di vetro

Non appoggiare oggetti caldi o molto freddi sulle superfici in vetro senza una protezione adeguata.
Non utilizzare le superfici in vetro come superfici da lavoro per operazioni di taglio o attività simili.

Imbottitura e cuscini

Un rivestimento soggetto a scolorimento può perdere colore sui materiali di rivestimento chiari.
Uno scolorimento dei tessuti di rivestimento non può essere considerato un motivo di reclamo per i materiali di rivestimento utilizzati.

Superfici in metallo

Eventuali leggere tracce visibili di levigatura al di sotto del rivestimento sono legate al processo di produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.

S - Allmänt

Skada inte några ytor med skarpa eller spetsiga föremål.
Behandla inte ytor med starka puts- eller rengöringsmedel.
För rengöring av ytor, använd endast en fuktad duk.
Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll!

Massivt trä

Fina kvistar, utväxter och små sprickor är naturrelaterade och utgör ingen reklamsgrund.
Färgskillnader kommer från trämaterialalets åkthet, och är inget kvalitetsfel.

Lackerade ytor

Ställ inte av föremål på ytor utan lämpligt underlägg.
Eventuella synliga polerings- eller slipspår är produktionsrelaterade och utgör inga kvalitetsfel.

Glasytor

Ställ inga varma eller kalla föremål utan lämpligt underlägg på glasytan.
Använd inte glasytor för arbetsyta för tillskärning eller liknande.

Madrasser och kuddar

Inte färgakta beklädnad kan färga av sig på ljusa överdragstyger.
En avfärgning på beklädnadstextilier godtas inte av oss som reklamsgrund på överdragstyger.

Metallytor

Lätt synliga spår från slipning under beläggningen är produktrelaterade och är inget kvalitetsfel.

EST Üldine informatsioon

Ärge kahjustage pindu teravate või teravaotsaliste esemetega.
Ärge töödelge pindu kangete küürimis- või puhastusvahenditega.
Palune kasutage pindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi.
See toode on mõeldud ainult koduses majapidamises kasutamiseks!

Täispuut

Peened oksad, sõlmekohad ja praod on loodusliku materjali omadustest tingitud ja ei anna reklamsiooni esitamiseks põhjust.
Erinevused värvuse osas annavad tunnistust puidu ehtsusest ning need ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

Lakitud pinnad

Ärge asetage pindadele esemeid, mille all ei ole sobivat alust.
Kui pindadel on näha poleerimis- ja lihvimisjälg, siis need on tootmisprotsessist tingitud ja ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

Klaaspinnad

Palun ärge asetage klaaspinnale kuumi või väga külmi esemeid ilma sobiva aluseta.
Palun ärge kasutage klaaspinda tööpinna, kui teete lõiketöid või mingit muud sarnast tööd.

Polster ja padjad

Kate, mis ei ole värvikingel, võib heledatel mööbliriietel värvi anda.
Värviandmist kattetekstiilidele me ei pea mööbliriiete osas reklamsiooni esitamise põhjuseks.

Metallpinnad

Kattekihki all nähtavad kerged lihvimisjälged on tootmisprotsessist tingitud ja ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

LV - Vispārīgi

Nebojāt visas virsmas ar asiem vai smailiem priekšmetiem.
Neapstrādāt virsmas ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem.
Virsmu tīrīšanai izmantojiet tikai samitrinātu audumu.
Šis produkts paredzēts tikai lietošanai privātā māsaimniecībā!

Masīvā koksne

Šķī zarī, saaugumi un mazas plaisas ir dabas parādības un nav pamats reklamscijām.
Krāsas atšķirības liecina par koksnes dabīgumu un nav kvalitātes trūkums.

Lakotas virsmas

Nelikt priekšmetus uz virsmām bez piemērota paliktņa.
Iespējami redzamas pulēšanas vai slīpēšanas pēdas ir ražošanas sekas un nav kvalitātes trūkums.

Stikla virsmas

Stīki zarī, zrausti un karstus priekšmetus bez piemērota paliktņa.
Neizmantot stikla virsmas kā darba virsmas šūšanai vai līdztīgam.

Polsterējums un spilvens

Izbālējošs apvalks var nokrāsoties uz gaišiem audumiem.
Apvalka tekstīla izbālēšana nevar būt par apvalka audumu reklamscijas pamatu pie mums.

Metāla virsmas

Nedaudz redzamas pulēšanas vai slīpēšanas pēdas ir ražošanas sekas un nav kvalitātes trūkums.

SK - Všeobecné

Nepoškodujte žiadne povrchy ostrými alebo špičatými predmetmi.
Povrchy neošetrujte agresívnymi čistiacimi prostriedkami.
Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handričku.
Tento produkt je určený iba pre použitie v domácnosti!

Masívne drevo

Jemné uzly, zrašty a malé trhliny sú prirodzené anie sú žiadnym dôvodom k reklamscii.
Farebné rozdiely sú dôkazom pravosti dreva a nie sú známkou žiadnej nízkej kvality.

Lakované povrchy

Na povrchy nekladte objekty bez príslušných podložiek.
Akékoľvek viditeľné známky leštenia a brúsenia sú spôsobené výrobou a nepredstavujú žiadnu chybu v kvalite.

Sklenené povrchy

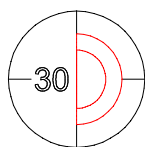
Na sklenené povrchy nekladte žiadne horúce alebo veľmi studené predmety bez príslušných podložiek.
Nepoužívajte sklenený povrch ako pracovnú plochu na krájanie alebo podobné činnosti.

Podušky avankúše

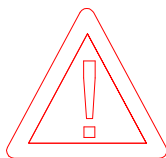
Nestále farebné oblečenie môže pofarbiť svetlú potahovú látku.
Zafarbenie oblečením nemožno znašej strany považovať za dôvod k reklamscii potahových látok.

Kovové povrchy

Lahko viditeľné stopy po brúsení náteru sú spôsobené výrobou a nie sú kvalitativným nedostatkom.



D- Montageanleitung GB- Assembly instructions F- Instructions de montage PL- Instrukcja montażu
 RU- Инструкция по монтажу NL- Montagehandleiding TR- Montaj talimatı RO- Instrucțiuni de montaj
 IT- Istruzioni per il montaggio SK- Návod na montáž CZ- Návod k montáži HU- Szerelési útmutató



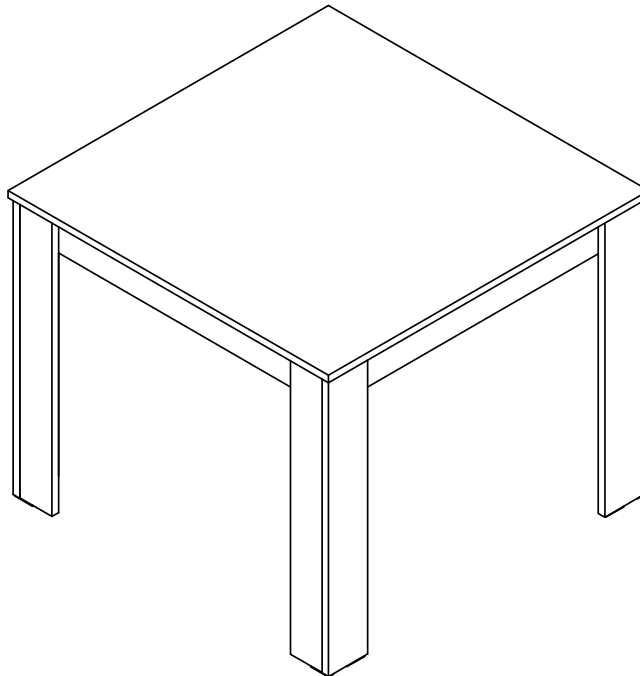
- D Allgemeiner Sicherheitshinweis:**
 Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!
- GB General safety instructions:**
 Package material you do not need any more take far away from children.
- F Consigne de sécurité:**
 Ecarter les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.
- PL Ogólne zasady bezpieczeństwa:**
 Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!
- RU Общие указания по безопасности:**
 Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!
- NL Algemene veiligheidsinstructie:**
 Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!
- TR Genel güvenlik uyarısı:**
 Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocuklardan uzak tutun!
- RO Indicație generală de siguranță:**
 Ambalajele care nu mai sunt necesare și piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!
- IT Indicazioni generali per la sicurezza:**
 Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!
- SK Všeobecné bezpečnostné upozornenie:**
 Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávať mimo dosahu detí!
- CZ Všeobecné bezpečnostní upozornění:**
 Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!
- HU Általános biztonsági tudnivaló:**
 Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek!



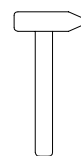
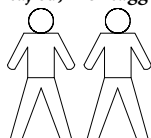
Modell, model, modèle, Model, Модель,
 Model, Model, Model, Modello, Model:

NICK / SEPP 80/90

Tradepoint Germany GmbH
 AM Bahnhof 14
 D- 26655 Westerstede



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с
 помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con,
 Montáž s, Montáž s, Szerelés ezzel:



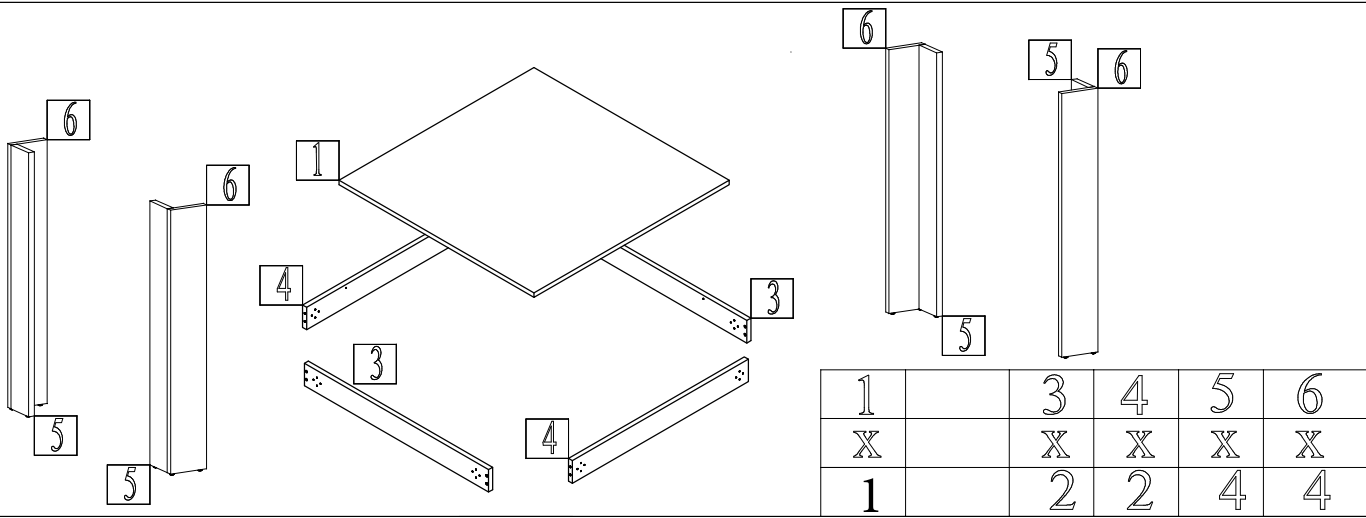
Werkzeug, tools, outils, Narzędzia,
 Инструмент, Gereedschap, Alet,
 Scule, Utensile, Náradie, Náradí,
 Szerszám:

Servicekarte / servicecard / carte de service / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis karti/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:

NICK / SEPP 80/90

- D** Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Service Nummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.
- GB** Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.
- F** Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de rechange. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.
- PL** W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie uszkodzoną część. Telefon serwisu znajdą Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.
- RU** Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на заказе в Вашем счёте или в наших рекламных материалах.
- NL** De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de Noodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.
- TR** Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarımızda bulabilirsiniz.
- RO** Vă rugăm să completați cu atenție cartea de service și să marcați piesa respectivă, astfel încât să aveți la îndemână toate informațiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistență se găsește pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.
- IT** Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.
- SK** Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávke náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.
- CZ** Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný díl, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu nájdete na své faktúře nebo v našich reklamních materiálech.
- HU** Kérjük, töltsse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.



Artikel, Article, article, Wyrób, Товар, Artikel, Ürün, Articol, Articulo, Druh tovaru, Výrobek, Termékcikk	A	B	C	D	E	F	G	H
Menge, Quantità, quantità, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, Množstvo Množství, Mennyiség	8	16	32	8	8	32	1	1
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary, Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensioni, Hmotnosť Rozměry, Mérete	Ø7 L-50	Ø8 L-30	Ø3.5 L-16	L-20 X 20	L-48X14X4	Ø3.5 L-30		
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra								

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:

Grund für die Ersatzteilanforderung, reason for claim, Motif du SAV, Podstawa żądania części zamiennej, Обоснование требования на поставку запчасти, Reden voor de bestelling van het vervangend onderdeel, Yedek parça talebinin nedeni, Motiv pentru comanda piesei de schimb, Motivo della richiesta di parti di ricambio, Dôvod objednania náhradného dielu, Důvod objednání náhradního dílu, Pótalkatrészkérés indoka:

Art.-Nr, art.-No, numéro d'article, Numer wyrobu, Артикул товара, Artikel-nr., Ürün No., Cod articol, N. articolo, Druh tovaru - č., č. Výrobku, Termékcikk száma:

Typ, type, type, Түр, Тип, Туре, Tip, Tipo, Tipus:
Farbton, colour, couleur, Kolor, Оттенок цвета, Tint, Renk tonu, Culoare, Tonalità di colore, Farebný odtieň, Barevný odstín, Színárnyalat:

Kunden.Nr, customer-No, numéro de client, Numer klienta, Номер клиента, Klient-nr., Müşteri No., Nr. Client, N. cliente, Zákazník - č., č. zákazníka , Vevőszám:

Benötigte Teile, spare parts, pièces requises, Potrzebne części, Требуемые детали, Benodigde onderdelen, İhtiyaç duyulan parçalar, Piese necesare, Parti necessarie, Potrebne diely, Potrebne díly, Szükséges alkatrészek:

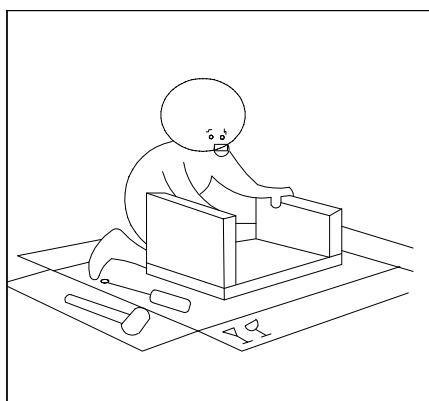
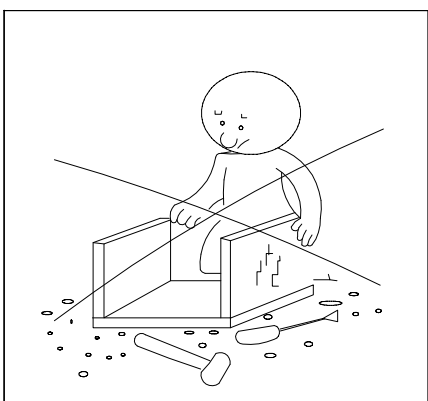
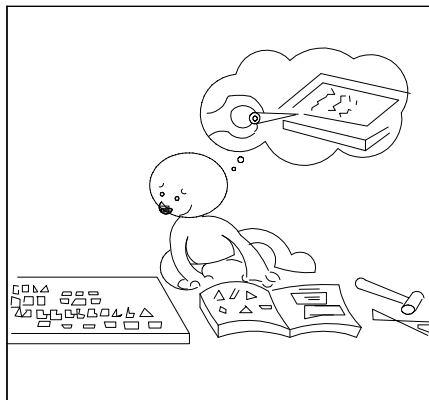
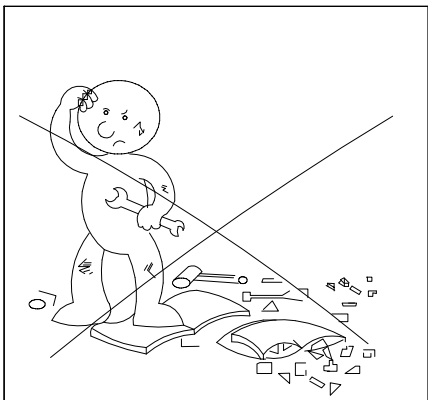
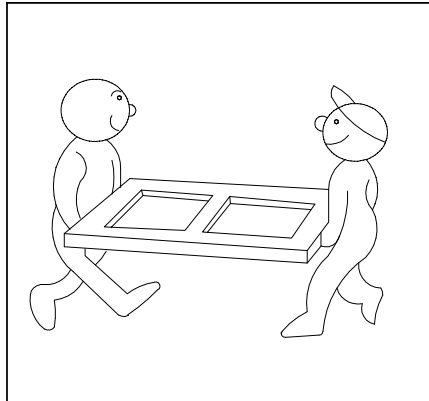
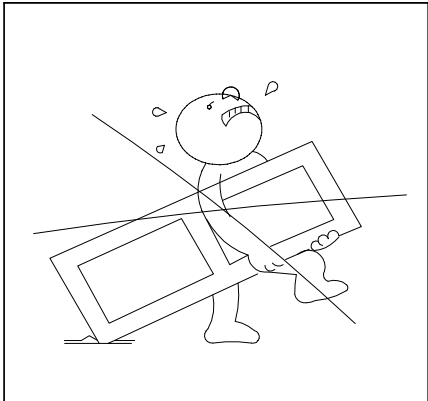
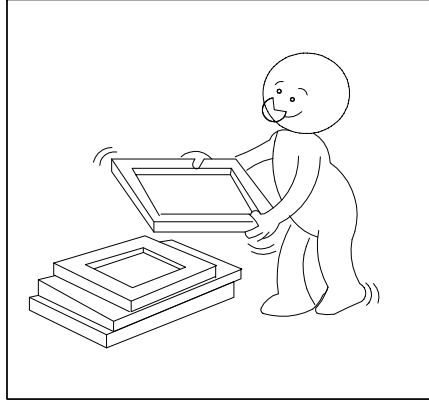
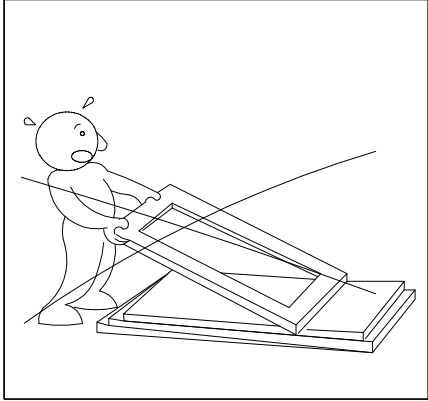
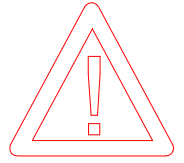
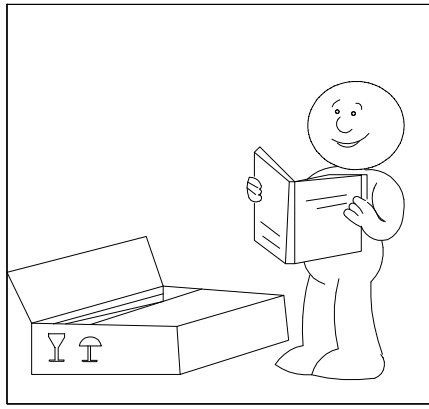
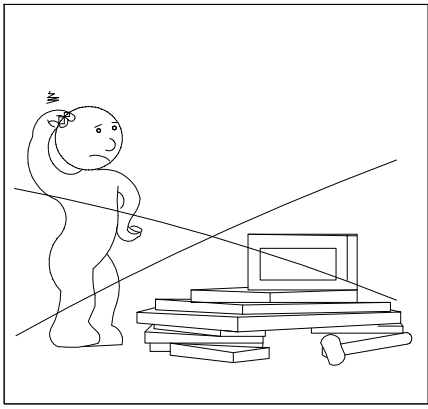
Teile.-Nr, part-No, numéro pièce, Numer części, Номер детали, Onderdeel-nr., Parça No., Cod piesă, N. pezzo, Diel- č., č. Dílu, Alk. sz.:

Nr., No., Numer, Номер, Bezeichnung, description, application, Označenie, Обозначение, Naam, Adı, Denumire, Descrizione, Označenie, Označení, Elnevezés

Ihre Adresse, your adress, votre adresse, Twój adres, Ваш адрес, Uw adres, Adresiniz, Adresa dvs., Il vostro indirizzo, Vaša adresa, Vaše adresa, Az Ön címe:

Anzahl, quantity, quantité, Pość, Количество, Aantal, Adet, Cantitate, quantita, Počet, Darabszám

Rechnungs-Nummer, Number of invoice, numéro de facture, Numer rachunku, Номер счёта, Factuur-nr., Fatura No., Nr. Factură, N. fattura, Účet - č., č. Faktury, Szla. sz. :



1

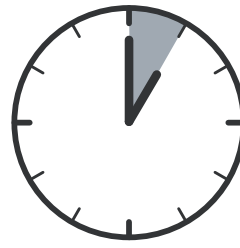
B



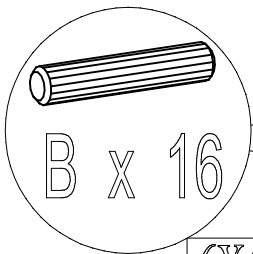
Ø8 L-30

16x

G



5X4

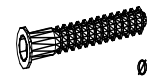


B x 16

6X4

2

A



Ø7 L-50

8x

H



1x

A x 4 H x 1

C

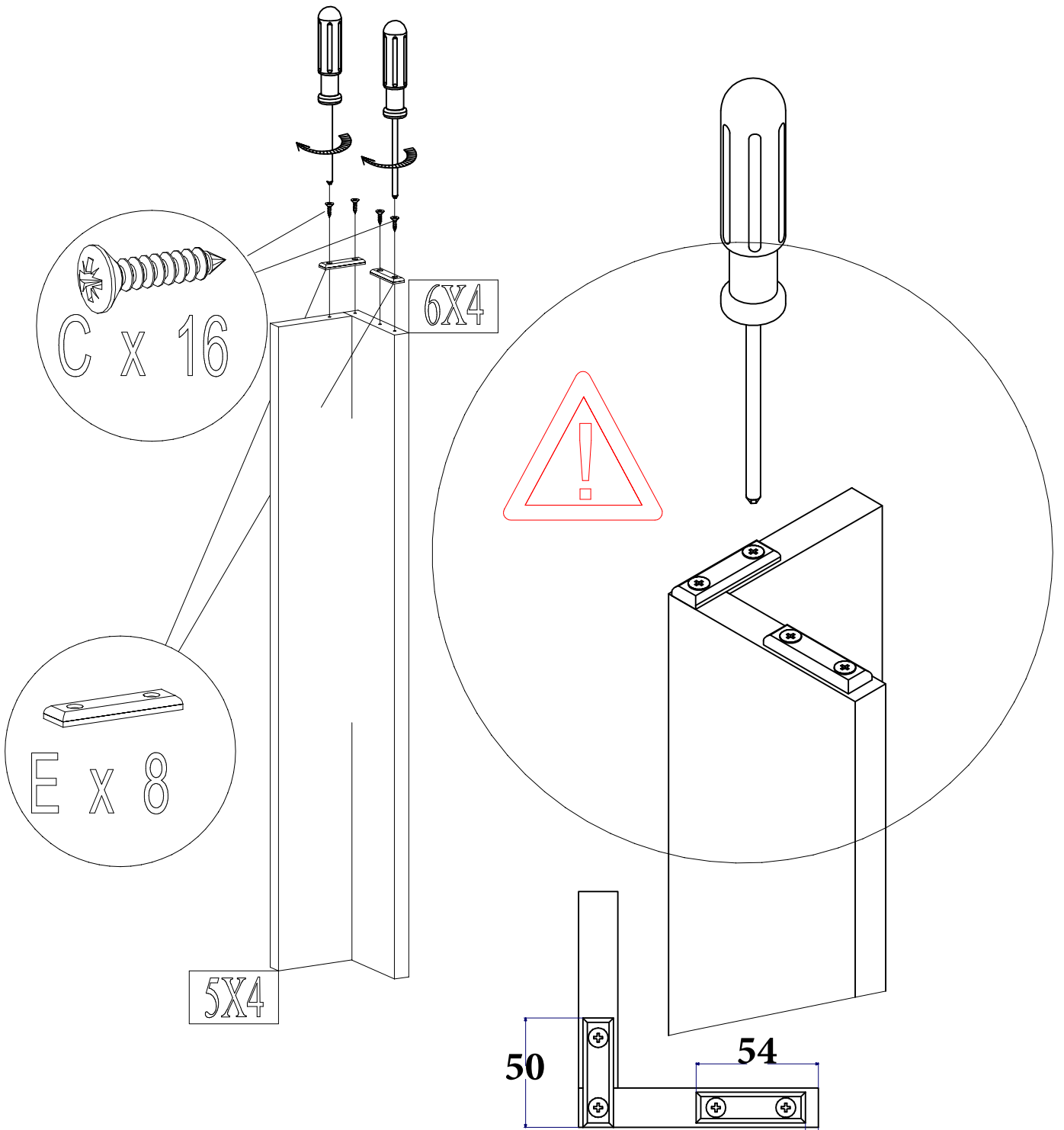
3



4

4

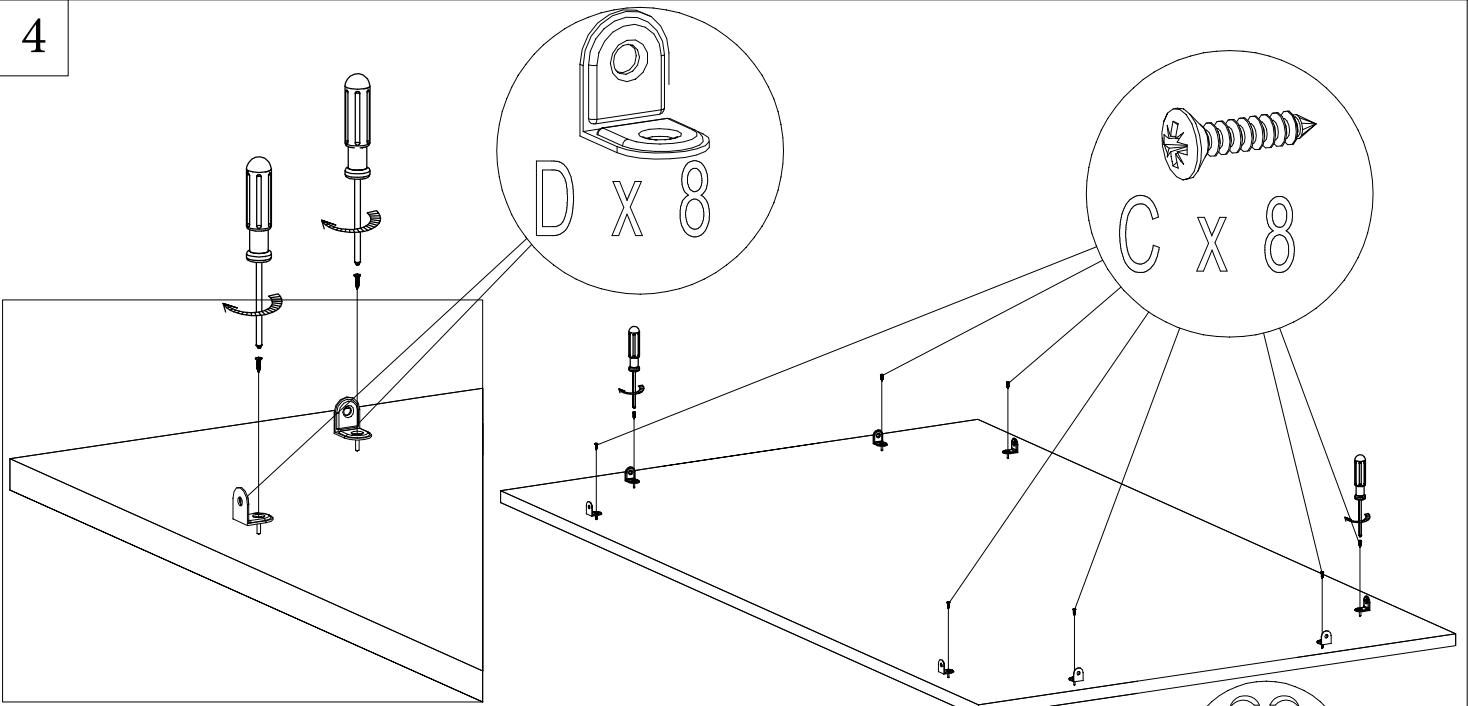
C



A x 4 H x 1

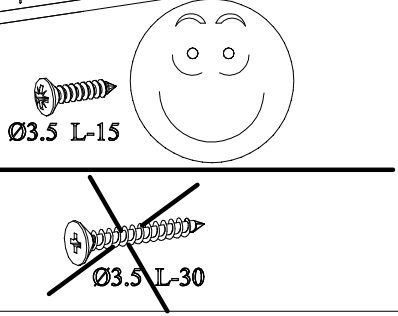
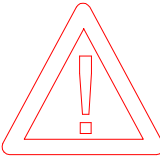


C	 Ø3.5 L-15 16x
E	 L-48X14X4 8x

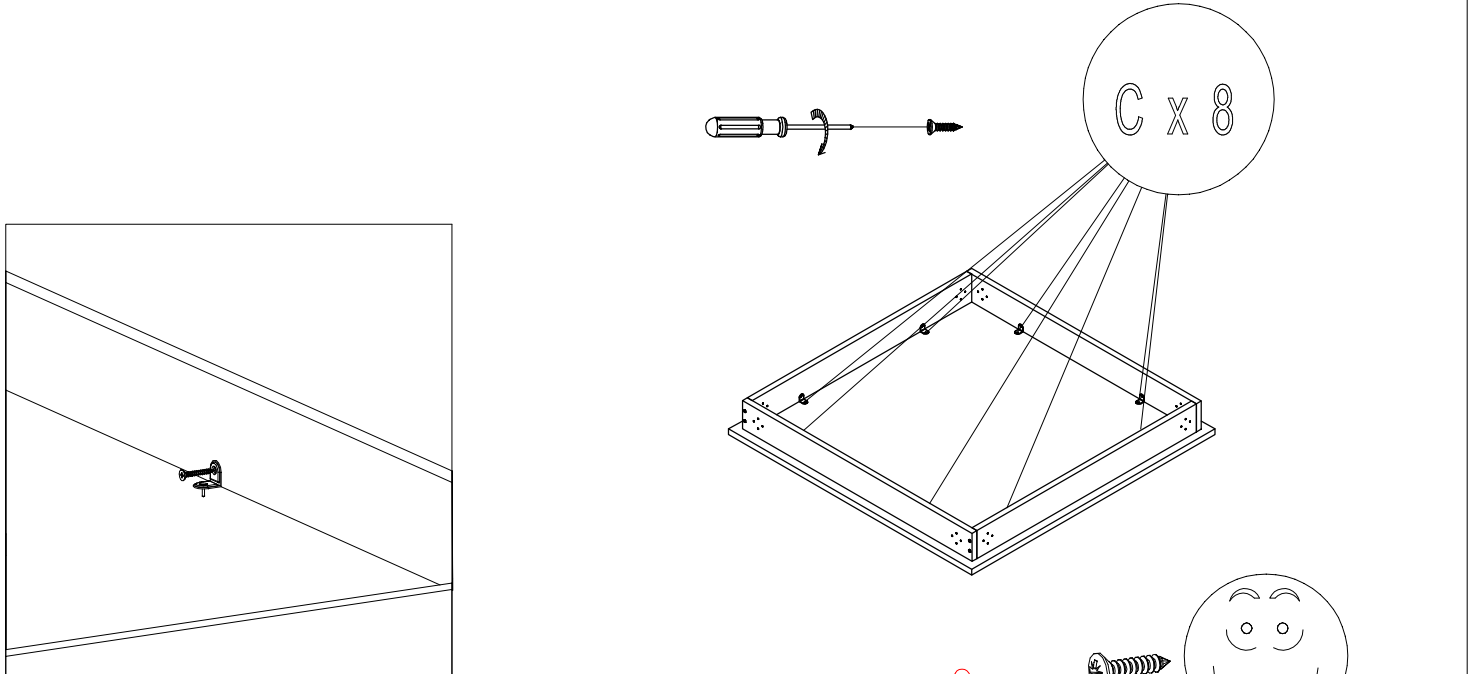
4




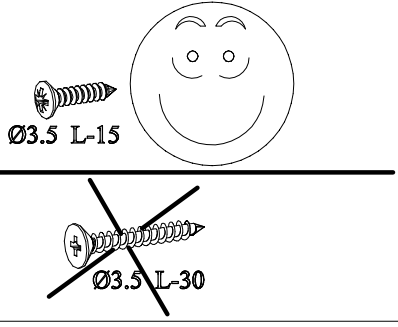
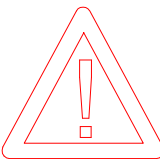
C		Ø3.5 L-15	8x
D		L-20 X 20	8x



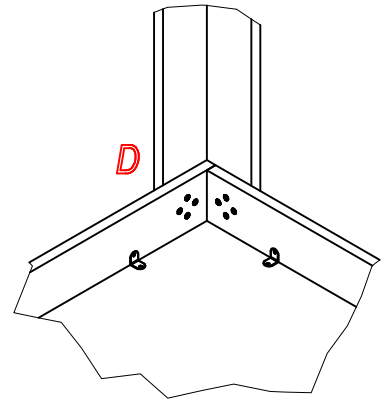
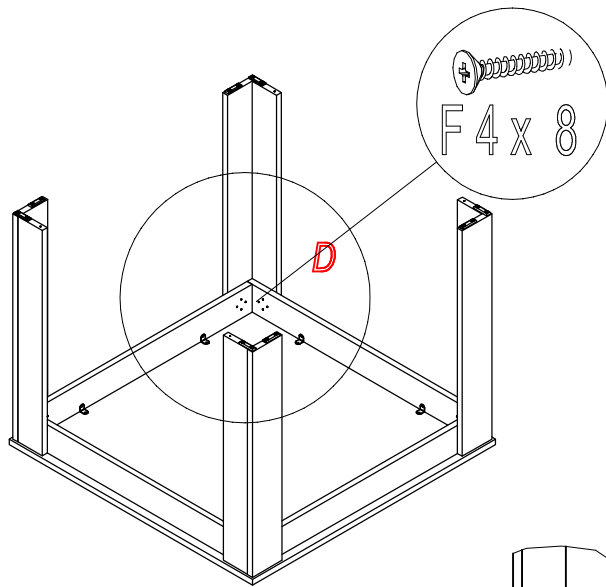
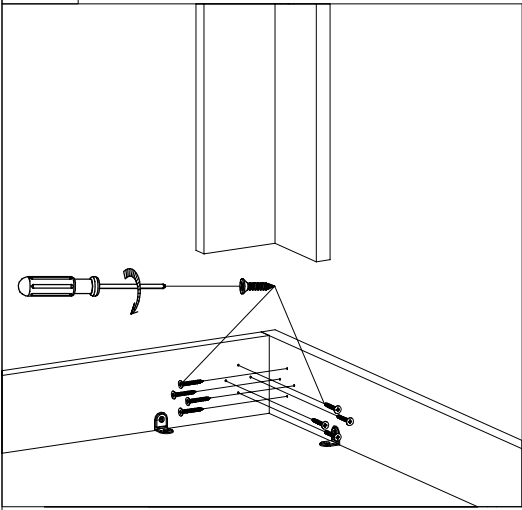
5



C		Ø3.5 L-15	8x
---	---	-----------	----



6



F



Ø3.5 L-30

32x

7

